

Such notification shall state the date on which such extension shall come into force, the authorities to whom judicial and extra-judicial acts and "commissions rogatoires" are to be transmitted, and the language in which communications to the authorities of the territory concerned and translations are to be made.

Either of the high contracting parties may, at any time after the expiry of three years from the coming into force of the extension of this convention to Scotland, Northern Ireland or any of His Britannic Majesty's dominions, colonies, possessions or protectorates, terminate such extension on giving six months' previous notice.

(3) The preceding stipulations relating to the extension of this convention to Scotland or Northern Ireland, or to any of the dominions, colonies, possessions or protectorates of His Britannic Majesty, shall also apply to any territory in respect of which a mandate on behalf of the League of Nations has been accepted by His Britannic Majesty.

In faith whereof the undersigned have signed the present convention and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate at London, the eleventh day of November, 1924.

[L.S.]
[L.S.]

W. TYRRELL.
DR. EMIL SPIRA.

CONVENTION BETWEEN HIS MAJESTY IN RESPECT OF THE UNITED KINGDOM AND THE PRESIDENT OF THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC SUPPLEMENTARY TO THE CONVENTION OF 11TH NOVEMBER, 1924, TO FACILITATE THE CONDUCT OF LEGAL PROCEEDINGS.

PRAGUE, 15TH FEBRUARY, 1935.

[Ratifications exchanged at London on 30th July, 1935.]

His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India; and

The President of the Czechoslovak Republic, being desirous of supplementing the Convention concluded between them for the purpose of facilitating the conduct of legal proceedings which was signed at London on the 11th November, 1924 ("Treaty Series No. 6 (1926)," Cmd. 2637);

Have resolved to conclude a Convention for this purpose and have appointed as their Plenipotentiaries:

His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India:

For Great Britain and Northern Ireland:

Sir Joseph Addison, K.C.M.G., His Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at Prague, and

The President of the Czechoslovak Republic:

Dr. Kamil Krofta, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary, and

Dr. Antonin Koukal, Counsellor in the Ministry of Justice, Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed as follows:

I.—PRELIMINARY.

Article 1.

In this Convention the words—

(1) "Territory of one (or of the other) High Contracting Party" shall be interpreted:

(a) In relation to His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, as meaning England and Wales and all territories in respect of which the Convention is in force by reason of extensions under article 8 or accessions under article 9; and

(b) In relation to the Czechoslovak Republic, Czechoslovakia.

(2) "Subjects (or citizens) of one (or of the other) High Contracting Party" shall be deemed:

(a) In relation to His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, to mean all subjects of His Majesty wherever domiciled, and all persons under his protection;

(b) In relation to the Czechoslovak Republic to mean all Czechoslovak citizens; and

(c) In relation to both High Contracting Parties shall be deemed to include partnerships, companies, societies and other corporations constituted or incorporated under the laws of the territory of that High Contracting Party.

II.—SPECIFIC PROVISIONS.

Article 2.

Legal Protection and Access to the Courts of Justice.

The subjects (or citizens) of one High Contracting Party shall enjoy in the territory of the other the same rights in respect of the legal protection of persons or property and

shall have free access to the courts of justice for the prosecution or defence of their rights under the same conditions (including the taxes and fees payable) as subjects (or citizens) of the latter High Contracting Party.

Article 3.

Security for Costs.

The subjects (or citizens) of one High Contracting Party resident in the territory of the other shall not be obliged to give security for costs or court fees in any case where the subjects (or citizens) of the latter High Contracting Party would not be so obliged in similar circumstances.

Article 4.

Free Legal Assistance.

(1) The subjects (or citizens) of one High Contracting Party shall in the territory of the other enjoy free legal assistance in the same manner as subjects (or citizens) of the latter High Contracting Party, provided they comply with the requirements of the law of the territory where application for free legal assistance is made.

(2) This article applies to criminal as well as to civil and commercial matters.

Article 5.

Imprisonment for Debt.

The subjects (or citizens) of one High Contracting Party shall not in the territory of the other High Contracting Party be liable to imprisonment as a means of execution for debt or as a conservatory measure in any case where the subjects (or citizens) of the latter would not be so liable.

III.—GENERAL PROVISIONS.

Article 6.

Any difficulties which may arise in connection with the operation of this Convention shall be settled through the diplomatic channel.

Article 7.

The present Convention, of which the English and Czechoslovak texts are equally authentic, shall be subject to ratification.

Ratifications shall be exchanged in London. The Convention shall come into force one month after the date on which ratifications are exchanged and shall remain in force for three years after the date of its coming into force. If neither of the High Contracting Parties shall have given notice through the diplomatic channel to the other not less than six months before the expiration of the said period of three years of his intention to terminate the Convention, it shall remain in force until the expiration of six months from the day on which either of the High Contracting Parties shall have given notice to terminate it.

Article 8.

(1) This Convention shall not apply *ipso facto* to Scotland or Northern Ireland, the Channel Islands or the Isle of Man, nor to any of the Colonies, Overseas Territories or Protectorates of His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, nor to any territories under his suzerainty, nor to any mandated territories in respect of which the mandate is exercised by his Government in the United Kingdom, but His Majesty may at any time, while this Convention is in force under article 7 by a notification given through his representative at Prague, extend the operation of the Convention to any of the above-mentioned territories.

(2) The date of the coming into force of any such extension shall be one month from the date of such notification.

(3) Either of the High Contracting Parties may, at any time after the expiry of three years from the coming into force of an extension of this Convention to any of the territories referred to in paragraph (1) of this article terminate such extension on giving six months' notice of termination through the diplomatic channel.

(4) The termination of the Convention under article 7 shall, unless otherwise expressly agreed to by both High Contracting Parties, *ipso facto* terminate it in respect of any territories to which it has been extended under paragraph (1) of this article.

Article 9.

(1) The High Contracting Parties agree that His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, may at any time, while the present Convention is in force, either under article 7 or by virtue of any accession under this article, by a notification given through the diplomatic channel, accede to the present Convention in respect of any member of the British Commonwealth of Nations whose Government may desire that such accession should be effected, provided that no notification of accession may be given at any time when the President of the Czechoslovak Republic has given notice of termination